



# Mungiako San Pedro Jaiak 2022



Kartel irabazlea:  
**MILA MONTES  
ASTIGARRAGA**

## "JAIETAN IBILI, BURUA ERABILI"



## "EN FIESTAS, UTILIZA LA CABEZA"



# Alkatearen agurra

Aurtengo San Pedro jaiak bereziak izango dirala ez dago ukatzerik. Urte gogorrik izan dira eta falta jakuzan gogoa izango doguz, zelan ez.

Sasoi honen ondoren barrero ospatu ahal izango doguz gure jaiak gure betiko estilora. Hori posible izateko, azkeneko urte bietan mungiar guztiok egindako beharra eta ahalgina ezinbestekoa izan da eta hori eskertu eta goraiatu egin gura dot.

Mungiarron konpromisoa, alkartasuna eta danok batera aurrera egiteko gogoia eta gaitasuna, ostera bere, agerian geratu da. Hori ikusita, zelan ez deutsat, ba, Mungiaren etorkizunari itxaropentsu begiratuko!

Aurten Jai Batzordeak ahalegin berezia egin dau danontzako pentsatutako egitarau bat prestatzen. Herritar guztion izenean, beraz, eskerririk asko Jai Batzordean inplikatzaren zarienguztioi.

Horren ganera, eskerrak emon behar jakez gu ondo pasetan egon ahal izateko beharrean egongo dirane bere. Babes zibileko jendea, herriko kultur, kirol eta bestelako eratako alkarteetakoak eta udal langileak, eurok barik hau ez litzateke posible izango eta.

Gozatu daigun, ba, Mungia San Pedro jaiakaz, errespetuz, bardin-tasunean eta alaitasunez.

No se puede negar que las fiestas de San Pedro de este año serán especiales. Han sido años duros y cómo no, las ausencias serán recordadas.

Después de todo este tiempo podremos volver a celebrar nuestras fiestas al estilo de siempre. Para que esto sea posible ha sido imprescindible el trabajo y el esfuerzo realizado por todas y todos los mungiarras en los últimos dos años y quiero agradecerlo y ensalzarlo.

El compromiso, la solidaridad, las ganas y la capacidad de avanzar de todas y todos juntos ha vuelto a quedar patente. De esta manera, ¿cómo no voy a mirar el futuro de Mungia con esperanza!

Este año la Comisión de Fiestas ha hecho un esfuerzo especial para preparar un programa pensado para todas y todos. En nombre de todas y todos los mungiarras, muchas gracias a todas las personas los que se implican en la Comisión de Fiestas.

Hay que dar las gracias a quienes van a estar trabajando para que podamos divertirnos. Gente de protección civil, de asociaciones culturales, deportivas y de todo tipo y a las y los trabajadores municipales, sin quienes esto no sería posible.

Disfrutemos de las fiestas de San Pedro de Mungia con respeto, igualdad y alegría.

### ALKOHOLA DALA-TA, HAU JAKIN BEHAR DOZU:

- Debe katuta dago adingabeei saltzea.
- Adinbakoentzat alkoholdun edariak erosten dabezenei isunak jarriko jakez.
- Bere ondorioak ez dira denontzat bardinak, pisuaren, sexuaren eta edateko moduaren arabera aldatu egiten dira.
- Ez edan urdaila hutsik dozula.
- Alkoholak orduak behar ditu gorputzetik desagertzeko.
- Taldean edaten danean (botelloia, litronak...), ia ezinezkoa da jakitea zenbat edaten dan, eta, orduan, askoz handiagoa da intoxikazioa edo etil-koma sortzeko arriskua.
- Alkohola beste substantzia batzukaz nahastu ezkeru, handitu egiten da intoxikazio arriskua.

### ALKOHOLA ETA ONDOKOAKAZKO HARTU-EMONAK

- Seguratasun gitxiago ekarri lei sexu-harremanetarako, eta gitxiago gozatzea bere bai; ganera, eraso sexistak sortzeko arriskua handitu egiten da.
- Alkoholak minberagoak eta oldarkorrek bihurtzen gaitu.

### ALKOHOLA ETA GIDATZEA

- Alkoholarekin eraginaren menpean gidatzeak hiltzeko arriskua dakar, bai gidatzen dauenarentzat bai beragaz batera doazen lagunentzat; baita kalean dabilzanentzat bere.
- Edanda gidatzea delitua da eta kartzela zigorra ekarri leike.

### ETIL-INTOXIKAZIOA

- Sintomak: gonbitoak, ibiltzeko edo arnasa hartzeko zailtasunak, konortea galtzea...
- Taldeko lagun bat holan ikusten badozu, ez eizu bakarrik itxi. Behar bada, deitu **112** edo **092** zenbakira.

### ONDOKOA JAKIN BEHARKO ZEUNKE

- Alkoholak errazago egiten deutse kalte gazteenei.
- Kafea hartzeak, dutxatzeak, edo hariketa egiteak ez dau laguntzen ez alkohola gorputzetik garbitzen, ez alkoholemia-tasa jaisten.
- Jaiak bere eruan arauak daukiez: inguruak eta alkarbizitzak errespetua behar dabe.
- Debe katuta dago kalean txiza egitea. Egiten dauenari isuna jarri ahal jako.
- Kaleak garbi eduki behar doguz danon ahaleginagaz: horrexetarako dagoz edukinontziak eta zaborrontziak.
- Zuhur ibili edarian inork ezer bota ez diezazun.

### DEBES SABER SOBRE EL ALCOHOL QUE:

- Su venta está prohibida a menores.
- Las personas que compren bebidas alcohólicas para menores de edad podrán ser sancionadas.
- Tiene distintos efectos dependiendo del peso, sexo, forma de beber, etc...
- El efecto es mayor si se tiene el estómago vacío.
- El alcohol necesita varias horas para ser eliminado del organismo.
- Cuando se bebe en grupo, (botellón, litros...) es casi imposible saber las cantidades que bebemos, y esto supone mayor riesgo de sufrir un coma etílico.
- Mezclar alcohol con otras sustancias aumenta el riesgo de intoxicación.

### EL ALCOHOL Y LA RELACIÓN (CON OTRAS PERSONAS)

- Puede hacer las relaciones sexuales menos seguras y satisfactorias y aumentar el riesgo de sufrir agresiones sexistas.
- Nos puede generar agresividad.

### ALCOHOL Y CONDUCCIÓN

- Conducir bajo los efectos del alcohol supone riesgo de muerte para quien conduce, así como para quienes le acompañan y para el resto de personas conductoras y viandantes.
- Conducir cuando se ha bebido es un delito que está castigado incluso con penas de cárcel.

### INTOXICACIÓN ETÍLICA

- Los síntomas son: vómitos, dificultad para caminar o para respirar, pérdida de conciencia...
- Si una amiga o amigo de tu cuadrilla está en esta situación, no le dejes sin compañía. Si es preciso, llama al **112** o al **092**.

### TE INTERESA SABER

- La gente más joven es más vulnerable a sufrir daños derivados del alcohol.
- Ni el café, ni ducharse, ni vomitar o hacer ejercicio ayudan a eliminar el alcohol, ni a reducir la tasa de alcoholemia.
- La fiesta también tiene normas: respeta el entorno y la convivencia.
- No se podrá orinar en la calle, ya que las personas que lo hagan podrán ser sancionadas.
- Debemos mantener la calle limpia entre todos y todas. Para ello, disponemos de contenedores y papeleras en el municipio.
- Vigila para que nadie pueda echarle nada en la bebida.

### Y RECUERDA:

SI TE LÍAS NO LA LÍES. TOMA MEDIDAS: USA EL PRESERVATIVO.  
OLVÍDATE DEL COHE. COGE BUS, TAXI...  
SI TE TIENES QUE DESPLAZAR.

ETA EZ AHAZTU: NAHASTEN BAZARA,

EZ NAHASTU BESTE INOR. HARTU NEURRIAK: PRESERBATIBO ERABILI.

ITXI AUTOA ETXEAN, ETA JOAN-ETORRIAK EGITEKO HARTU

AUTOBUSA, TAXIA...



Adizkinoen Prebentimorako Zerbitzua  
Servicio de Prevención de Adicciones



**Ez = EZ**  
No=No

**Bai = BAI**  
Si=Si

**Ez dakit ≠ Bai**  
No sé≠Si

**Pentsauko dot = Pentsauko dot**  
Lo pensaré = Lo pensaré

**Itxi bakean = Itxi bakean**  
Déjame en paz = Déjame en paz

## JAIETAN, SEXU ERASO BATEN AURREAN...

### Ante una agresión sexual en fiestas...

#### NESKAI, ZER EGIN ERASOAREN AURREAN?

- Garrantzitsuenak de ZEUK erabagiten dozula zelan egin aurre
- Ez badozu baten bategaz berbarik egin gura, ez egin, ez deusazu azalpenik emon behar ez badozu gura.
- Esan ozen zer dabilen gertatzen. Bere jarreraz lotsatu eragin behar deusazu.
- Zeozer arraroa igarten badozu, eroan mugikorra eskuan eta deia arin egin, horrek urrunduko egingo dau.
- EGIN KASU ZURE INTUIZINOARI. Zalantzarik badozu, deitu Udaltzaingoa edo Ertzaintza, ez da beharrezkoa eraso gauzautzea, nahikoa da susmoa.
- Animau autodefentsa feminista ikastaroetan parte hartzen.

#### MUTILAKI, ZER EGIN ZEINKIE ERASOA IKUSTEN BADOZUE?

- Gogoratu zuen erantzuna oso garrantzitsua dala, ez begiratu beste alde batera, ezin zirie erasoaren konplize izan.
- Erasoa ikusten badozue, joan beti biktimarengana eta galdetu zer behar dauen, ezertan behartu barik.
- Ez justifikau inoiz erasorik, alkoholaren edo drogen atxakipean egiten diranak bere ez.
- Ez egin barre txantxa, umilazino edo komentario matxistei.

#### OHARRA: TXOSNA ETA TABERNATAKO BEHARGINAK

- Jaiak DANOK ondo pasetako momentuak dira, bai neskek bai mutilek. Eraso sexista edo sexuala ikusten badozu, holan jokatu:
- Urten barratik, ahal bada baten bategaz, eta eraso ez bada larria, esan erasotzaileari zure tabernatik irteteko. Ez badau urten gura, deitu Udaltzaingoa edo Ertzaintza. Gogoratu erasotzailearen adina, altuera, ulearen kolorea, erropea... edo bestelako ezaugarriak identifikazinoa erraztuteko.
  - Egoera bortitzetan ez sartu. Erasotzaileak aurre egiten badeutsu, kendu musikea eta argiak bitzu eizuz. (holan danak konturatuko dira zeozer pasetan dala) eta deitu Udaltzaingoa edo Ertzaintza.
  - Batez bere, egin kasu biktimeari eta, ondo dagoanean, berak esango deutsu zer gura dauen egin. Ez egin ezer berak ez badau gura.

#### CHICAS, ¿QUÉ HACER ANTE UNA AGRESIÓN MACHISTA?

- Recuerda que puedes defenderte de la manera que tú decidas.
- No hables con quien no te apetezca, y no tienes que dar ninguna explicación, si no lo quieres.
- Di en voz alta lo que te está ocurriendo. Haz que se avergüence de su actitud.
- Si ves algo raro, lleva el móvil en la mano para hacer una llamada rápida. Esto lo alejará.
- CONFÍA EN TU INTUICIÓN. Si dudas, llama a la Policía Local o la Ertzaintza. No esperes a que algo ocurra, es suficiente tu sospecha.
- Anímate a participar en talleres de autodefensa feminista.

#### CHICOS, ¿QUÉ PODÉIS HACER SI VEIS UNA AGRESIÓN?

- Vuestra respuesta es muy importante, no os quedéis al margen, hay que dejar de ser cómplices de las agresiones.
- Si veis una agresión, dirigiros siempre a la chica y preguntarle lo que necesita, y no le impongáis nada.
- No justifiéis ninguna agresión, ni siquiera con la excusa del alcohol o las drogas.
- No os riáis de las bromas, humillaciones o comentarios machistas.

#### ATENCIÓN PERSONAL DE TXOSNAS Y BARES

Las fiestas son un momento de diversión para TODAS y TODOS. Si ves alguna agresión sexista o sexual ACTÚA:

- Sal de la barra, a poder ser acompañado@, y si el caso no es grave, invita al agresor a salir de tu establecimiento. En caso contrario, llama a la Policía Local o Ertzaintza. Trata de memorizar la edad, estatura, color de pelo, vestimenta...o cualquier característica que pudiera facilitar su posterior identificación.
- Evita situaciones violentas. Si el agresor se enfrenta a ti, quita la música y enciende las luces (así todas las personas presentes se darán cuenta de que algo ocurre) y siempre llama a la Policía Local o la Ertzaintza.
- Sobre todo ofrece atención a la persona agredida, y cuando ella esté bien, que te oriente sobre lo que desea hacer. No hagas nada en su contra.

**ESKURA IZAN BEHARREKO TELEFONOAK**  
**TELEFONOS PARA TENER A MANO**  
Udaltzaingoa: 092 Ertzaintza: 94.465.34.90 Larrialdiak: 112



**Gogoratu: ERASOAREN ARDURADUNA ERASOTZAILEA DA**

## Jai Batzordea

Jai egitarau hau Jai Batzordeak eratu dau osorik. Batzorde hori 2022ko martiaren 9ko Alkatetza-Dekretuaren ondorioz sortu zan Mungiaiko San Pedro jaietarako.

Honako kide honeek osatzen dane Jai Batzordea:

Este programa ha sido confeccionado íntegramente por la Comisión de Fiestas, constituida mediante Decreto de Alcaldía de fecha 9 de marzo de 2022, para las fiestas de San Pedro en Mungia.

Dicha comisión está representada por:

AMILOTX MUNGIAKO DANTZA TALDEA



GORABIDE ELKARTEA



MARI JATA KULTUR ELKARTEA



MUNGIA RUGBY TALDEA



AZKEN ZARATA MUNGIA ROCK ELKARTEA



INGULE MUNGIAKO GAZTE ASANBLADA



MERKATARI ETA OSTALARIEN ELKARTEA



MUNGIKO UDALA



DANONTZAT MUNGIAKO JUBILADU ETA PENTSIODUNEN ALKARTEA



JOSE MARI ARREGI ABESBATZA



MUNGIA IGERIKETA TALDEA



Ni neu euskeraz bizi naz kirol partiduetan, kontzertuetan, lagunartean...kalean





**Bagilak**  
Junio **24**

barikua  
viernes

- 22:00** Txosnetan, **LINKIN PARKE**, HERRIKO ROCK TALDEAREN KONTZERTUA.
- 23:30** Txosnetan, **SUA** taldearen KONTZERTUA.



- 22:00h.** En el recinto de txosnas, CONCIERTO de ROCK LOCAL de **LINKIN PARKE**.
- 23:30h.** En el recinto de txosnas, CONCIERTO de **SUA**.

**Bagilak**  
Junio **25**

zapatua  
sábado

- 12:00** Txosnetan, **PIZZA TAILERRA**. Antolatzailea: Marijata Kultur Elkarte.
- 15:30** Trobika auzoan, **PLATER-TIRO OFIZIALA "MUNGIACO XXVII. SARI NAGUSIA"**. Modalidadea: Compack Sporting. Antolatzailea: Mungiaiko Tiro, Ehiza eta Arrantza Elkarte.
- 22:00** Txosnetan, **MOZORRO GAUA**. Antolatzailea: Marijata Kultur Elkarte.
- 22:00** Txosnetan, **LOS COJONES**, HERRIKO ROCK TALDEAREN KONTZERTUA.
- 23:30** Txosnetan **CHILL MAFIA** taldearen KONTZERTUA.

- 12:00h.** En el recinto de txosnas, **TALLER DE PIZZA**. Organizado por Marijata Kultur Elkarte.
- 15:30h.** En el polígono de Trobika, **TIRADA AL PLATO "XXII GRAN PREMIO DE MUNGIACO"**. Modalidad: CompackSporting. Organizado por Sociedad de Caza, Pesca y Tiro de Mungia.
- 22:00h.** En el recinto de txosnas, **NOCHE DE DISFRACES**. Organizado por Marijata Kultur Elkarte.
- 22:00h.** En el recinto de txosnas, CONCIERTO de ROCK LOCAL de **LOS COJONES**.
- 23:30h.** En el recinto de txosnas, CONCIERTO a cargo de **CHILL MAFIA**.

**Bagilak**  
Junio **26**

Baserritarren eguna  
Día del Baserritarra

domekea  
domingo

Goiz osoan:

- **NEKAZARITZAKO PRODUKTUEN ERAKUSKETA ETA SALMENTA.** Horregaz batera, Mungiaiko Mikologia Elkartearen eskutik, **ONDDOAK eta PERRETXIKOAK** ikusteko eta probetako aukerea izango dogu; Andra Mari kalean, Euskal Pizkundean eta Foruen plazan. Hori guztia alaitzeko, bertan izango dira **Miren, Idoia eta Roberto Etxebarria** trikitilariak eta **Gure Ametsa Txistulari Taldea**.
- Torrebillela parkean, **BETIZU ARRAZAKO GANADUEN BIZKAIKO TXAPELKETA**.
- Torrebillela Parkean, **BERTOKO ANIMALIA eta ANIMALIA EXOTIKOEN ERAKUSKETA. PONIAK eta ZALDIK** bere egongo dira ganean bueltatu bat emon gura dabenentzat.
- Andra Marin, **ARTISAUTZA FERIA**. Antolatzailea: Mungart Elkarte.
- **ZAPOREAK GKEaren informazio, sentsibilizazio eta salmentarako standa** (Zaporeak: Europara datozen errefuxiatuei janari duina eskaintzen deuten irabazi-asmo bako elkarte).
- **BIGARREN ESKUKO LIBURUAK** Salgai. Antolatzailea: Gizaberrri Elkartasun Taldea.
- 13:00** Matxin plazan, **HERRI-KIROL EN ERAKUSTALDIA**. (2021eko emakumezkoen Euskadiko txapelketan lehenengo hiru postuetan sailkatu ziran aizkolari eta harri-jasotzaileak).

Durante toda la mañana:

- **FERIA AGRÍCOLA: EXPOSICIÓN Y VENTA DE PRODUCTOS AGROALIMENTARIOS** y exposición y degustación de **HONGOS Y SETAS**, a cargo de Mungiaiko Mikologia Elkarte, en Andra Mari kalea, Euskal Pizkundea y Foruen plaza. Animación a cargo de la Trikitixa de **Miren, Idoia y Roberto Etxebarria y Gure Ametsa Txistulari Taldea**.
- **CONCURSO DE GANADO BETIZU DE BIZKAIA** en el parque Torrebillela.
- **MUESTRA DE ANIMALES AUTÓCTONOS y EXÓTICOS y PASEOS en PONIES y CABALLOS** en el parque Torrebillela.
- **FERIA DE ARTESANÍA** en Andra Mari. Organizado por Mungart Elkarte.
- **Stand de información, sensibilización y venta de la ONG ZAPOREAK** (Asociación sin ánimo de lucro que ofrece comida digna a las personas refugiadas que llegan a Europa).
- Venta de **LIBROS DE SEGUNDA MANO**. Organizado por Gizaberrri Elkartasun Taldea.
- 13:00h.** En Matxin plaza, **EXHIBICIÓN DE HERRI-KIROLAK**. (Participarán las tres mejores clasificadas en el Campeonato de Euskadi de 2021 de corte troncos y levantamiento de piedra).





Bagilak  
Junio

26

Baserritarren eguna  
Día del Baserritarra

domekea  
domingo

- 13:00** Torrebillela parkean, **BETIZU ARRAZAKO BEHIEN TXAPELKETAREN SARI BANAKETA.**
- 13:00** Kale animazinoa **TXIKURI** fanfarriagaz.
- 15:00** Txosnetan, **ELKARTASUN BAZKARIA.**  
Antolatzailea: Mungiberri Kultur Elkarte.
- 16:30** Txosnetan, **MUS TXAPELKETA.**  
Antolatzailea: Marijata Kultur Elkarte.

**19:00** Matxin plazan, KONTZERTUA: **ALAIK MUNGIALDEKO SOINULARI ELKARTEA, GURE AMETSA TXISTULARI TALDEA, J.M. ARREGI ABESBATZA eta TANTAK KORALA.**



- 13:00h.** En Torrebillela parkea, **ENTREGA DE PREMIOS del CONCURSO DE GANADO BETIZU.**
- 13:00h.** Animación de calle con la fanfarria **TXIKURI.**
- 15:00h.** En el recinto de txosnas, **COMIDA POPULAR.**  
*Organizado por Mungiberri Kultur Elkarte.*
- 16:30h.** En el recinto de txosnas, **CAMPEONATO DE MUS.**  
*Organizado por Marijata Kultur Elkarte.*
- 19:00h.** En Matxin plaza, CONCIERTO a cargo de **ALAIK MUNGIALDEKO SOINULARI ELKARTEA, GURE AMETSA TXISTULARI TALDEA, J.M. ARREGI ABESBATZA y TANTAK KORALA.**



Bagilak  
Junio

28

TXUPINAZO  
TXUPINAZO

martitena  
martes

- 19:15 KALEJIREA** Olentzeroren etxea-Izenaduba basotik abiatuta, **GURE AMETSA TXISTULARI TALDEA** gaz. **ERRALDOIAK, DULTZAINEROAK eta MARIJATA** bere bertan izango dira; eurakaz batera, euskal mitologiako pertsonaia ezagunak: Galtzagorri, Basajaun, Tartalo, Maritxu Teiletako eta Mari Domingi.
- 20:00** Udaletxeko balkoitik, **JAIE TAKO PREGOIA** irakurriko dau **DIZ-DIZ** Mungiaiko emakumeen kultur alkarteak (25 + 2 urte); eta **TXUPINAZO** egingo da. **JOSEINA ETXEBERRIAK** girotua.
- Horren ostean,** kale animazinoa egingo da herrian zehar **ERRALDOIAKAZ, DULTZAINEROAKAZ** eta **ELECTRICSOUND** fanfarriagaz.
- 22:30** Foruen plazan, **RUNAWAY** taldearen KONTZERTUA (BON JOVI Tribute).
- 24:00** **"SU DANBORRAK"** ikuskizun pirotekniko ibiltaria, **DEABRU BELTZAK** en eskutik; udaletxeko bidegurutzetik abiatuta.
- 24:00** Txosnetan, **ERROMERIA OXABI** taldearen eskutik.

- 19:15h. PASACALLES** desde Olentzeroren etxea-Izenaduba basoa, con **GURE AMETSA TXISTULARI TALDEA, GIGANTES, DULZAINAS y MARIJATA**, así como los personajes de la mitología vasca Galtzagorri, Basajaun, Tartalo, Maritxu Teiletako y Mari Domingi.
- 20:00h.** Desde el balcón del Ayuntamiento, lectura del **PREGÓN DE FIESTAS** a cargo de **DIZ-DIZ** Mungiaiko emakumeen kultur elkarte (25 + 2 años) y **TXUPINAZO**. Amenizado por **JOSEINA ETXEBERRIA.**
- A continuación,** animación por las calles del pueblo a cargo de **GIGANTES, DULZAINAS** y la fanfarria **ELECTRICSOUND.**
- 22:30h.** En Foruen plaza, CONCIERTO a cargo de **RUNAWAY** (BON JOVI Tribute).
- 24:00h.** Espectáculo pirotécnico itinerante **"SU DANBORRAK"** a cargo de **DEABRU BELTZAK**. Inicio: cruce Ayuntamiento.
- 24:00h.** En el recinto de txosnas, **ROMERÍA** a cargo de **OXABI.**





Bagilak  
Junio

## 29 SAN PEDRO

eguztena  
miércoles

**11:30 KALEJIREA ERRALDOIKAZ, DULTZAINEROAKAZ, eta GURE AMETSA TXISTULARI TALDEA**gaz.

**11:30-14:00 eta 17:00-19:30**

Torrebillela parkean,  
**UMEENTZAKO PARKEA.**

**11:30-14:00 eta 16:30-19:30**

**TXU-TXU TRENA.**

Urteerea eta helmuga: Udaletxean

**12:00** Andra Mari eta San Pedro elizan,  
**MEZA NAGUSIA. J. M. ARREGI ABESBATZA** izango dogu mezeari lagunduten.

**12:00-15:00** Txosnetan,  
**PINTXO POTEA.**

*Antolatzailea: Marijata Kultur Elkarte.*

**13:00** Juan XXIII. plazan, **OHOREZKO AURRESKUA AMILOTX DANTZA TALDEA**ren eta **UDAL DANTZA ESKOLA**ren eskutik, eta animazinoa **ERRALDOIKAZ, DULTZAINEROAKAZ eta TRIKITILARIAKAZ.**

**13:00** Andra Marin, **BERTSO SAIOA** Saioa Alkaiza, Oihana Iguaran, Etxahun Lekue eta Ibon Larrazabal "Larra". Gai jartzaileak: Olaia Cancelo eta Benar Mandaluniz. *Antolatzailea: Taket Mungia Bertso Eskola.*

**13:30 ERRALDOIKAZ, DULTZAINAK eta TRIKITILARIAK** kalejiran.

**17:00** Udal Frontoian, profesionalen arteko **ESKUPELOTA PARTIDUAK.**



**11:30h. PASACALLES con GIGANTES, DULZAINAS y GURE AMETSA TXISTULARI TALDEA.**

**11:30h-14:00h y 17:00h-19:30h.**

En el parque Torrebillela,  
**PARQUE INFANTIL.**

**11:30h-14:00h y 16:30h-19:30h.**

**TREN TXU-TXU.**

Salida y Llegada: Ayuntamiento

**12:00h.** En la iglesia de Andra Mari y San Pedro, **MISA MAYOR** con la participación de **J. M. ARREGI ABESBATZA.**

**12:00h-15:00h.** En el recinto de txosnas,  
**PINTXO-POTE.**

*Organizado por Marijata Kultur Elkarte.*

**13:00h.** En la plaza Juan XXIII, **AURRESKU DE HONOR** a cargo de **AMILOTX DANTZA TALDEA y UDAL DANTZA ESKOLA** y animación con **GIGANTES, DULZAINAS y TRIKITIXA.**

**13:00h.** En Andra Mari, **BERTSO SAIOA** con Saioa Alkaiza, Oihana Iguaran, Etxahun Lekue eta Ibon Larrazabal "Larra", presentado por Olaia Cancelo y Benar Mandaluniz. *Organizado por Taket Mungia Bertso Eskola.*

**13:30h.** Pasacalles con **GIGANTES, DULZAINAS y TRIKITIXA.**

**17:00h.** En el Frontón Municipal, **PARTIDOS DE PELOTA A MANO**, entre profesionales.

**20:00 ARTISTAS DEL GREMIO FANFARRIA.** Txaranga hutsa baino asko bere gehiago...

**20:30** Foruen plazan, Mexikoko kantak **PURO RELAJO** talde nafarraren eskutik.

**23:00 SU ARTIFIZIALAK** botako dira Zubietako soloetatik, **VALECEA** Pirotekniak etxeak eskainita.

**23:30** Matxin plazan, **AMILOTX DANTZA TALDEA**ren "LUR HAU GUREA" ikuskizuna, OREKA TX, Mikel Markez eta Andrea Bidarten laguntzagaz.

**23:30** Txosnetan, **ERROMERIA LEHIAN** taldearen eskutik.



Bagilak  
Junio

## 30 SAN PEDROTXU

eguztena  
jueves

**11:30 KALEJIREA GURE AMETSA TXISTULARI TALDEA**gaz.

**11:30-14:00 eta 17:00-19:30**

Torrebillela parkean,  
**UMEENTZAKO PARKEA.**

**13:00** Matxin plazan,  
**LOS CINCO BILBAINOS.**

**13:00 LOS INCANSABLES FANFARRIA.**

**17:00** Uriguen parkean, **TORTILLA TXAPELKETE**A. Kategoriak: 18 urtera arte eta 18 urtetik gora. *Antolatzailea: Mungia Saskibaloia Kluba.*

**19:30** Uriguen parkean, **ZOOMBA FAMILIARRA.** Horren ostean, **DISKOFESTA.**

**22:00** Foruen plazan, **BUHOS & ETS** taldearen KONTZERTUA.

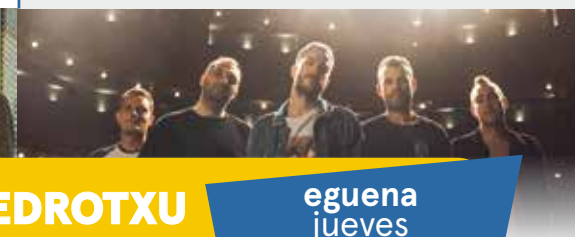
**20:00h.** Fanfarria **ARTISTAS DEL GREMIO.** Mucho más que una charanga...

**20:30h.** En Foruen plaza, mejicanadas a cargo del grupo navarro **PURO RELAJO.**

**23:00h. FUEGOS ARTIFICIALES** a cargo de pirotecnia **VALECEA** desde Zubieta zelaia.

**23:30h.** En Matxin plaza, el espectáculo "LUR HAU GUREA" creado por **AMILOTX DANTZA TALDEA**, con la colaboración de OREKA TX, Mikel Markez y Andrea Bidart.

**23:30h.** En el recinto de txosnas, **ROMERÍA** a cargo de **LEHIAN.**



**11:30h. PASACALLES con GURE AMETSA TXISTULARI TALDEA.**

**11:30h. 14:00h y 17:00h-19:30h.**

En el parque Torrebillela,  
**PARQUE INFANTIL.**

**13:00h.** En Matxin plaza, **LOS CINCO BILBAINOS**

**13:00. LOS INCANSABLES FANFARRIA.**

**17:00h.** En el parque Uriguen, **CONCURSO de TORTILLAS.** Categorías: hasta 18 años y a partir de 18 años. *Organizado por Mungia Saskibaloia Kluba.*

**19:30h.** En el parque Uriguen, **ZOOMBA FAMILIAR.** A continuación, **DISKOFESTA.**

**22:00h.** En Foruen plaza, **CONCIERTO** a cargo de **BUHOS & ETS.**



## Garagarrilak Julio

1

barikua  
viernes

### 15:00 Txosnetan, **GAZTE BAZKARIA.**

Antolatzailea:  
Ingule Gazte Asanblada.

### 18:00 Kale animazinoa: **ELEKTROTARANGA**

Abiapuntua:Txosnetan.  
Antolatzailea:  
Ingule Gazte Asanblada.

### 19:00 **BERTSOLARIAK**

**KALEZ-KALE:** Jone Uria Albizuri,  
Xabat Galletbeitia Abaroa  
eta Mikel Goiriena Larrazabal.  
Abiapuntua: Mugire Txokoan.  
Antolatzailea: *Taket Mungiaiko  
Bertso Eskola.*

### 19:30 Matxin plazan, **"MUTE"** **ZIRKU-İKUSKIZUNA,** Orain-bi zirko konpainiaren eskutik.

### 19:30 Torrebillela Kultur Etxean, **"BAZEN BEHIN... LORATEGI BAT- HABÍA UNA VEZ... UN JARDÍN"** erakusketaren inaugurazinoa.

Antolatzailea: *Gorabide alkartea.*

### 22:30 Txosnetan, **LARRAIN DANTZA,** Amilotx Mungiaiko Dantza Taldearen laguntzagaz.

### 23:00 Foruen Plazan, **I LOVE 80 KONTZERTUA.**

### 23:00 Txosnetan, **TOC** taldearen KONTZERTUA.

### 15:00h. En el recinto de txosnas, **COMIDA POPULAR.**

Organizado por Ingule Gazte  
Asanblada.

### 18:00h. Animación de calle con **ELEKTROTARANGA.**

Inicio: recinto de txosnas.  
Organizado por Ingule Gazte  
Asanblada.

### 19:00h. **BERTSOLARIAK KALEZ- KALE:** Jone Uria Albizuri, Xabat Galletbeitia Abaroa eta Mikel Goiriena Larrazabal.

Inicio: Mugire Txokoan.  
Organizado por *Taket Mungiaiko  
Bertso Eskola.*

### 19:30h. En Matxin plaza, **ESPECTÁCULO CIRCENSE** **"MUTE"** a cargo de la Compañía Orain-bi zirko.

### 19:30h. En Torrebillela Kultur Etxea, inauguración de la Exposición **"BAZEN BEHIN... LORATEGI BAT- HABÍA UNA VEZ... UN JARDÍN"**. Organizado por *Gorabide Alkartea.*

### 22:30h. En el recinto de txosnas, **LARRAIN DANTZA** con la participación de Amilotx Dantza Taldea.

### 23:00h. En Foruen plaza, **I LOVE 80.**

### 23:00h. En el recinto de txosnas, CONCIERTO de **TOC.**

## Garagarrilak Julio

2

NAGUSIEN  
EGUNAzapatua  
sábado

### 10:30 Udal Kiroldegian, **SASKIBALOI PARTIDUA** (beteranoak). *Mungia Saskibaloí Klubak antolatuta.*

### 10:30 **MEMORIAL MAKATZA DE CICLISMO** (GP junior-circuito urbano). *Organizado por Sdad. Ciclista Valentin Uriona.*

### 12:00 **MEZEA** San Pedro elizan.

### 12:30 Txosnetan, **DANTZA ERAKUSTALDIA.** Antolatzailea: *Marijata Kultur Elkartea.*

### 13:00 Matxin plazan, **TIO TERONEN SEMEAK** taldearen **"Freshcool"** dantza-ikuskitan fresko eta umorez betekoa.

### 14:30 Bentades ikastetxean, **LAGUNARTEKO BAZKARIA** edadekoentzat. Bazkariaren ostean, **MIRENEK, IDOIAK ETA ROBERTO ETXEBARRIAK** eskainitako ERROMERIA egongo da. Antolatzailea: *Danontzat Alkartea.*

### 16:00- 20:00 Udal Kiroldegian, **3X3 STREET BASKETeko XVIII. TXAPELKETA.** Antolatzailea: *Mungia Saskibaloí Kluba.*

### 19:00 Matxin plazan, **DANTZA-ERAKUSTALDIA.** Antolatzailea: *Mungia Slow Bailes de Salón Alkartea.*

### 22:00 Foruen plazan, **EGAN.**

### 23:00 Txosnetan, **SKABIDEAN** taldearen KONTZERTUA.

### 01:00 Txosnetan, **WICKED WIZZARD** taldearen KONTZERTUA.

### 10:30h. En el Polideportivo Municipal, **PARTIDO DE BALONCESTO** (viejas glorias). *Organizado por Mungia Saskibaloí Kluba.*

### 10:30h. **MEMORIAL MAKATZA DE CICLISMO** (GP junior-circuito urbano). *Organizado por Sdad. Ciclista Valentin Uriona.*

### 12:00h. **MISA** en la parroquia de San Pedro.

### 12:30h. En el recinto de txosnas, **EXHIBICIÓN DE BAILE.** *Organizado por Marijata Kultur Elkartea.*

### 13:00h. En Matxin plaza, **TIO TERONEN SEMEAK** con el espectáculo de danza, fresco y lleno de humor **"Freshcool"**.

### 14:30h. En Bentades Ikastetxea, las personas mayores tendrán una **COMIDA DE HERMANDAD** y ROMERIA de la mano de **MIREN, IDOIA y ROBERTO ETXEBARRIA.** *Organizado por Danontzat Alkartea.*

### 16:00h. En el Polideportivo Municipal, **XVIII TORNEO 3X3 DE STREET BASKET.** *Organizado por Mungia Saskibaloí Kluba.*

### 19:00h. En Matxin plaza, **EXHIBICIÓN DE BAILE.** *Organizado por la Asociación Slow Bailes de Salón de Mungia.*

### 22:00h. En Foruen plaza, **EGAN.**

### 23:00h. En el recinto de txosnas, CONCIERTO de **SKABIDEAN.**

### 01:00h. En el recinto de txosnas, CONCIERTO de **WICKED WIZZARD.**





**Garagarrilak**  
Julio

**3** SUKALKI  
EGUNA

domekea  
domingo

**ANTOLATZAILEA:**  
MUNGIA RUGBY TALDEA

Eguna girotzen laguntzeko, bertan izango dira MUNGIAKO GURE AMETSA TXISTULARI TALDEA, MIREN, IDOIA ETA ROBERTO ETXEBARRIA eta TXIKURI FANFARRIA.

19:00 KALEJIREA TXIKURI FANFARRIAgaz.

22:00 Foruen plazan, ERROMERIA LORRATZ taldearen eskutik.

24:00 SAN PEDRO JAIEN AMAIEREA Udaletxe aurrean. Marijatarari agur esan eta paineluak erreko dira.

**ORGANIZA: MUNGIA RUGBY TALDEA**

El día estará animado por MUNGIAKO GURE AMETSA TXISTULARI TALDEA, la trikitixa de MIREN, IDOIA y ROBERTO ETXEBARRIA y la FANFARRIA TXIKURI.

19:00h. PASACALLES con la FANFARRIA TXIKURI.

22:00h. En Foruen plaza, ROMERÍA del grupo LORRATZ.

24:00h. FIN de FIESTAS frente al Ayuntamiento. Despedida de Marijata y quema de pañuelos.

**Garagarrilak**  
Julio **1, 2, 4**

21:00 Birleko probalekuan, KEPA DEUNAREN XXXVI. IDI-PROBAK.

Antolatzailea: Mungiaiko Birle Kirol Alkartea.

21:00 En el probadero de Billela, KEPA DEUNAREN XXXVI IDI-PROBAK.

Organizado por Mungiaiko Birle Kirol Alkartea.

**BARRAKAK**

Barrakak antxinako tren geltokian egongo dira kokatuta; bagilaren 17tik garagarrilaren 5era. **Prezio bereziak: bagilaren 21a, 27a eta garagarrilaren 5a.**

**BARRACAS**

Estarán situadas en el aparcamiento de la antigua estación de tren, desde el 17 de junio al 5 de julio. **Precios especiales: 21 y 27 de junio, y 5 de julio.**

**Aurkeztutako kartelak**  
HELDUAK



ALFONSO GARCIA LARAUDOGOITIA  
finalista



XABIER WIGERFELT HOLGADO  
finalista



ARAIZ MENTXAKA MADARIAGA



DOLORES TRANCHE BENITEZ



MILA MONTES ASTIGARRAGA



MAITANE AZURMENDI BARRIO



ORZURI BARCINA BARRANTES

**UMEAK**



KEA AZPIAZU BODON (8 urte)  
finalista

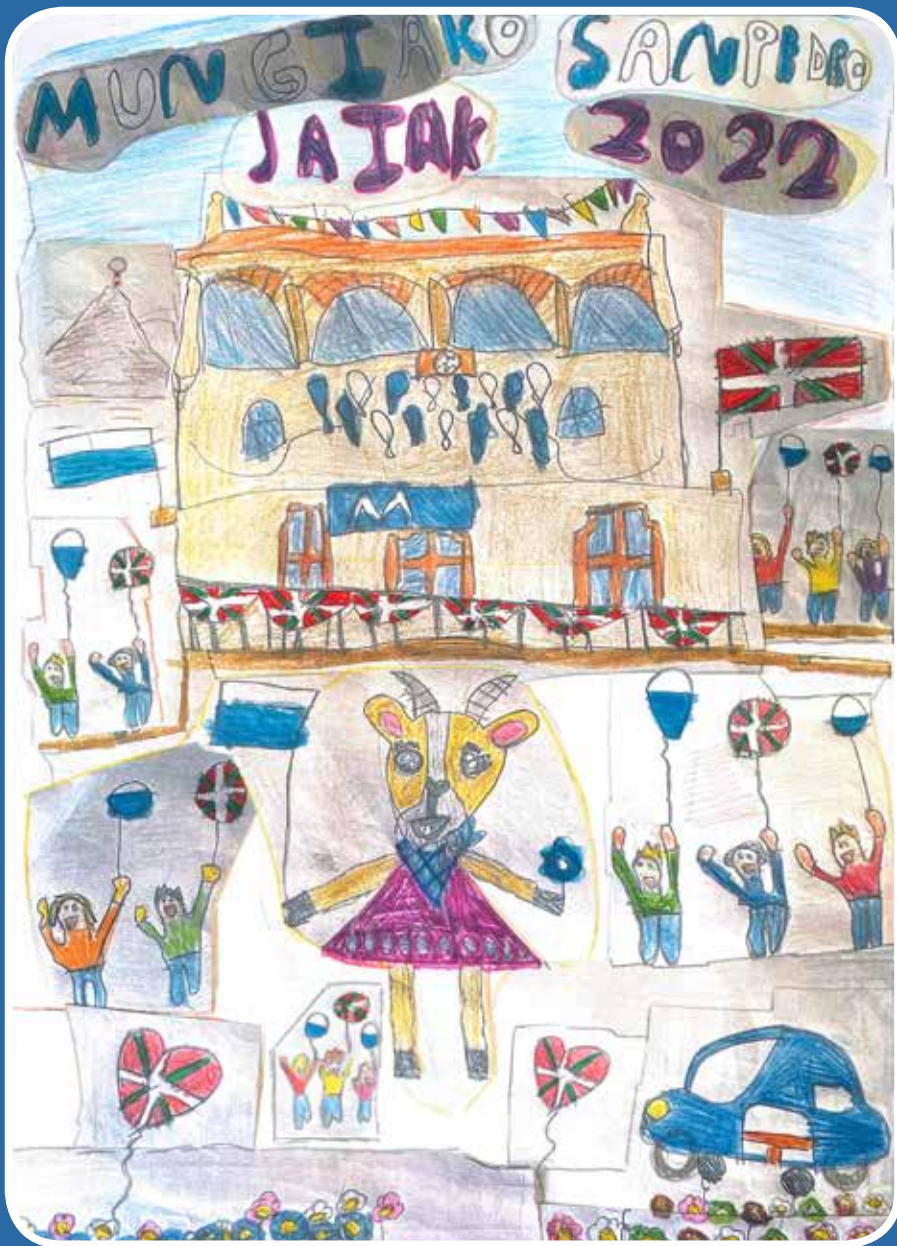


LEIRE RUEDAS GONZALEZ (9 urte)  
finalista



IAGO RUEDAS GONZALEZ (7 urte)





Kartel irabazlea:  
**JONE HUERGA RODRIGUEZ (8 urte)**



**MUNGIA**  
UDALA



LEGE GORDAILUA  
DÉPÓSITO LEGAL

BI-2076/2012